大英夜報

TA YING YEH PAO

中華民國二十九年九月二十二日 （星期日） （第八一一號）

本日一大張共計四頁 售價華幣五分

公共租界工部局警務處登記證C字第二零八號

越吸越香

白衣人雪茄

十支庄

總經理 慎昌烟公司 呂班路三德坊十九號 電話 八四五九七

本埠各大公司烟紙店均售

日本最後通牒今夜期滿
越南準備抵抗侵略
兩國談判無法妥協已再告破裂
越南法陸軍自西貢開諒山警戒

【香港廿二日電】路透社訊：據外人方面可恃消息：昨在河內復開之談判，又告決裂，最後通牒，期限將屆，越南局勢依然緊張。又據未證實消息，日僑昨在海防與西貢登船，如越南不作無條件之投降，則日代表西原，今日將率其隨員離河內。華字報以大字登載美國態度更强之消息，謂：卅當在日方發生最後影響，路透社廣州來訊謂：日軍當局，不許披露關於越南時局之情報。

【河內二十二日電】法官方宣稱：倘日軍在今日午夜最後通牒滿限時，實施武力，此間當局將訓令法軍，決予堅強抵抗。因此今晨此間局勢，益形緊張。日本航空公司，最近在河內設立航空線，此項服務，業於昨日停止，並將所有另件，悉數還出。自日本監視團主任西原少將，及其助手多人，赴海防後，法軍當局下令，佈置軍事，並諭「立即準備」之布告云。

【本報二十二日重慶專電】越南法方大隊陸軍及土著軍，昨日已自西貢地區，紛赴諒山與防各地警戒。集結越海面法遠東艦隊，亦作備戰行動。據稱：在越法軍民，羣情激昂，咸請求越督，主張以武力保衛越南，不圖瓦全，並反對維希政府，對日屈服。並悉：日方昨日軍事調動亦繁，集桂日軍二師團，已向鎮南關移動，東京灣之第四艦隊，大部已侵入越領海，觀事有一觸卽發之勢。

【維希二十二日電】快訊社訊：法政府發言人，昨晚承認法日關於越南問題之談判，已達到「困難階段」。惟稱：此項談判，昨日仍在東京及河內，由雙方外交人員與軍事官，繼續進行中。

【維希二十二日電】路透社訊：權威方面昨夜承認：越南談判，已臻困難階段，謂東京外交方面，與河內軍事當局，同時進行談判。河內所辦理者，爲就所有決定，擬置施辦法，今稱種困難，起於河內云。

【維希二十二日電】昨夜法國政界人士宣稱：法屬安南之局勢，仍極危急。惟一可滿意之點，爲日本方面尚不敢採取軍事行動，但因雙方之談判，迄未能覓得使雙方滿意之妥協辦法，故形勢依然可慮。據此間所得消息：日本軍事代表團領袖西原少將，已離河內，雖非談判中止之謂，惟外國官方對於將來發展，頗爲担憂云。

何應欽將再度飛滇視察
渝昆間交通徵歸軍用

【香港念二日電】快訊社訊：據此間所接消息：中國軍政部何應欽將軍，日內將再度飛滇，面授作戰機宜。昆明與重慶間之電報及其他交通事業，均已徵歸軍用。

桂越邊境華軍二萬進展甚速
戰事正在明江甯明迤南展開

【本報念二日重慶專電】桂越邊境華軍，連日向殘日掃蕩，進展甚速。愛店迤北之長橋峙浪，悉經克復。刻華軍正向明江甯明一帶掃蕩中。甯明與鎮南關間交通，已經華軍切斷，戰事刻正在明江迤南展開。華軍掃蕩部隊二萬，正奮勇猛進。

美候選總統威爾基主張
美應予華經濟援助
謂自由强盛之中國最有助於美
並力主保護美國在太平洋利益

【舊金山二十二日電】路透社訊：美國共和黨候選總統威爾基，昨在此發表關於外交之宣傳言論，謂：英國乃吾人第一道防線，亦吾人現有之唯一友國，吾人對之必須予以援助，並繼續援助之。吾人必須助英，而達於此間公正專家所決定的實明有效之程度。自由强盛而進步之中國，可最有助於吾人在太洋之目的，故吾人應予中國以經濟上援助，以達此目的。渠主張檢討太平洋各帝根據地之獲取與發展，以保護美國在太平洋之利益云。威爾基擊現政府，實共助成民治主義之傾覆，謂：現政府應負目前戰事之直接責任，人有視羅斯福總統爲民治主義之保障者，此說荒唐不可成立。海外世界大變，如英國勝利，則德國必起反對希特勒之叛變，如德國勝利則美國將孤立而與含有敵意的公能世界相抵抗。美國之孤立，乃過去八年來外交政策之直接結果。如英國失敗，吾人將處於完全不利之孤立地位。世界各國除英國外，未有值得美國了解與好意者也云。

日在朝鮮全境
大捕基督教士
指彼等從事叛變活動
先後被捕已達數百名

【東京二十二日電】路透社訊：漢城傳來日方半官消息，據稱：星期五日，朝鮮全境，大捕有造反嫌疑之基督教士，指彼等秘密結會，從事叛變活動散布虛僞宣傳，及藐視日皇，聞不致牽涉外人。蓋官場聲明，未有干涉基督教義之意，並希望韓人基督教徒，以日本帝國份子之資格，覺悟時代之需要也。

【哈爾濱廿二日電】快聞社訊：據此所接消息：朝鮮警察，昨在境內逮捕韓籍基督教徒數百名，控以從事顛覆現政權之活動之罪。被捕者內有婦人多名，彼等住宅，均曾遭警察搜查。

三青團員堅苦奮鬥
精神堪嘉
嘉慰上海團員堅持不屈
中央團部調整滬團人事

【重慶二十一日電】三民主義青年團滬支團部成立以來，發展甚速，最近內部有不穩份子呂哲，奚培文，被誘抄竊一部份文件，復於上月二十四日，誘綁該支團幹部姜夢麟，王微君，張樹椿等三人，唯姜等堅守團訓，不爲所屈，又有團員徐百宜等被捕，亦不稍屈，中央團部除對該支團幹部加以人事上之調整外，並認該滬支團團員之奮鬥精神，殊堪嘉慰云。

香港法幣
較前上漲

【香港廿二日電】快訊社訊：近日此間英鎊買值漸趨下跌，法幣反形上漲，其比價：由三便士餘升至四便士餘矣。據一般人推測：此乃中國向美借款成功之影響，但在消息靈通方面，則認爲與歐亦有關係。因倫敦慘遭轟炸，而華商方面，拋出英鎊較多也。

晉東南華軍二十萬
對日展開全面攻勢
日死傷三千阿南師團死傷殆盡
將放棄白晉博晉兩線重要據點

【本報二十二日重慶專電】晉東南華軍二十萬，對日已展開全面掃蕩。連日沁河兩岸，戰事劇烈。蔭城壺關及高平晉城陽城各地，均由華軍猛攻中。日軍一週來死傷已逾三千，屢圖突圍，均無法得逞，日阿南師團，經連日猛攻，死亡殆盡，已有放棄白晉博晉兩線各據點，潰守沁河西岸之意，華軍正加緊猛攻中。

【重慶二十二日電】快訊社訊：據華方報告：晉南華軍，連日分路向長子陽城晉城等處進擊，獲得極大戰果。同時晉東南同蒲路沿線之華軍，亦向解縣，安邑襲擊，克復重要據點多處，擊斃日軍甚衆，據各觀察家之意見，華軍此項攻勢，其目的在分散日軍兵力，以阻日軍在黃河岸集中。

華海陸兩軍
開抵東戰場
將展開全面反掃蕩
日艦二艘被擊受傷

【本報廿二日重慶專電】華方快訊：東戰場方面，日來已由華軍當局，調整配備，加强實力。新自桂湘各地開來之華軍生力部隊，刻已進抵蘇浙皖前線，計有二十餘萬之衆。大批華軍流動砲隊，亦均開抵蕪湖上游，分佈長江兩岸，嚴密封鎖江面，阻止日艦活動。連日已對長江日艦，不斷砲轟中。聞華軍卽將施展全面反掃蕩，粉碎日方在蘇皖邊境，及蘇北一帶之進犯企圖。

【本報廿二日重慶專電】中國海軍當局新編成之海軍魚雷艦隊，及佈雷大隊，刻已對洞庭長江日艦，展開攻勢，襲擊甚烈。魚雷艦艇隊，已奉命馳抵宜昌上游作戰。佈雷隊則已在蕪湖上游長江兩岸，及洞庭湖方面，對日艦攻襲。過去一週來，有日艦三艘，被擊受創。

蘇格蘭民衆亦贊助
開放滇緬路
人數竟達九十五萬

【倫敦二十二日電】快訊社訊：蘇格蘭合作社聯合會，擁有會員九十五萬人，頃函致援華委員會聲稱：贊助立卽無條件開放滇緬路之申請。

英國減少
種種不便
居民因空襲而損失
英政府將完全賠償

【倫敦二十一日電】路透社訊：英內國安全部，與地方官憲，刻正籌擬方法，以減少因德機濫炸而起之不便利。自星期一日起，在第一次警報後，與第二次緊急警報前，各郵局將仍辦公。據一般預料：居民因空襲而損失之必要衣物，今後將完全予以賠償，而不限於以前衣物賠償三十鎊，傢具五十鎊之辦法。聞主要計畫之一，係在白晝防空壕，添置衛生設備與臥具，以便夜間應用。凡易受攻擊，而防空壕設備不充分之區域，將有夜間輸送居民，以防夜襲之計畫。每晚按一定時間，由私人汽車與公共汽車，分段載送居民指定地點，次日則仍各返家，惟此種辦法，先須試驗而後實施。地下火車站，每晚輒有多人宴食其中，蒙料當局將加以限制，除無處可避者外，不得以地下車站爲防空壕。

美使用星加坡
日報表示恐慌

【東京廿二日電】路透社訊：日報稱：東京官場抱有一種態度，以爲美國海軍可用新加坡軍港便利事，將引起世界嚴重擾亂。

羅將請求軸心國
制止匈暴行
因匈對羅人施虐刑

【羅京念二日電】路透社訊：聚料羅國將請求軸心國，制止匈國在外雪爾凡尼亞佔領境內之暴行。據羅方消息：現處於匈人治權下之羅人，遭受弔打等虐刑。昨日羅國閣員會議，雖聲明報載匈人暴行之說尚未徵實，但羅國各大學，已電向德外長里賓特羅甫抗議。此間普報稱：匈政府當負所有暴行之責，羅國改定新疆界之要求，乃當然之結果云。惟此間若干方面，誠恐羅匈發生嚴重衝突，將使軸心國有所藉口，而衆併羅匈兩國，或其中之一。

【羅京廿二日電】路透社訊：羅油雖有大宗對德輸出之說，但羅國迄今仍未能以其所可輸出之油全數輸往軸心國。其故因近來避難者絡繹於途，而鐵路又供軍用，致運輸困難也。康斯台柴港，向爲輸出集中點，今此港之重要性業已減少，此亦爲羅油輸出不多之一原因。羅油因上述種種原因，出產暫減，計出產衰退之數，每月將達十萬噸，以尋常每日產量計之，羅油已由十萬六千五百噸，減至一萬三千五百噸。

英國當局
釋放小林

【東京二十二日電】據星加坡消息：星加坡同盟社經理小林，前被英國當局逮捕，已於昨日釋放云。

東三省食荒
日亟圖解決
已開始大規模運動
勸人食家兎與鯨魚

【大連廿三日電】路透社訊：日當局爲解決東三省食荒問題起見，現已開始大規模之運動，勸人食家兎與鯨魚，以代尋常魚肉。聞兎頭，現由日本運入以充民食，同時遼東半島外所捕之鯨魚，將出售於市，供人佐餐。

英空軍猛炸法國海峽
倫敦昨夜再遭空襲
英空軍在天空怒吼迎擊德機
雙方交戰詳情發電時猶未悉

【倫敦二十二日電】路透社訊：據海岸觀戰者稱：英空軍昨夜向法國海峽口岸施最猛烈之轟炸，海岸線許多哩皆聞炸聲，並見火光，照明彈，流星彈，燃燒彈，探照燈與房屋之火燄，照耀空際，光芒四射，加以炸彈與砲彈爆裂聲，成驚人動魄之壯觀。

【倫敦廿二日電】路透社訊：二十一日午後八時許，德機又按時出現於倫敦上空，此爲倫敦第一百零九次之空襲。英戰鬥機，立卽在天空怒吼，迎擊敵機。路聞炸彈爆裂聲，旁晚有敵機約六七十架，自泰姆士河口向倫敦區飛來，英戰鬥機迅起截擊，未幾敵機卽被逐去。航空部與內國安全部公報稱：昨日薄暮以前，敵方活動，僅以少數飛機，分擾英倫數處爲限。其所肆擾者，祇在東南部倫敦東某區，曾落炸彈數枚，擊中工廠一處，略有傷亡。旁午，敵機數架，向倫敦疾飛，但僅抵倫敦外郊。塞崙地方，有炸彈落下，損害甚微。午後，英機射落敵轟炸機一架。晚間敵機一隊，曾過海岸，其中數架竄至倫敦，少頃又有敵機來襲，雙方交戰詳情，現尚未悉。

年齡相仿，強弱懸殊！

海品聖

比目魚肝油精丸

改良兒童體質 助長兒童發育

兒童之健強活潑，全賴營養適宜，尤其在發育期內，其身體之組織薄弱，易被病菌侵襲，如患肺癆，痰核，佝僂（駝背），軟骨等症，「海品聖」功能促進發育，增強軀幹，抵抗病菌，故欲使兒童體質壯健，聰敏活潑者，「海品聖」允宜常服也。

華培洋行西藥部總經理 電話一九九八〇號轉接各部

公司藥房均售

船夫商標註明

墨索里尼將再訪德國外長
談話內容異常重要

【羅馬二十二日電】外訊：此間政界人士，以爲義國首相墨索里尼，將於今日，第三次會晤德國外交部長里賓特洛甫。但官方尚未宣布此項消息，里氏將於午後或晚間，離羅馬，因官報曾宣布里氏「在羅馬僅稍作勾留」，預料僅停留一二日。目前里氏訪問羅馬，已歷四日，顯示談判內容，異常重要。殆係討論對英作戰，及歐非兩洲新秩序問題云。西班牙內政部長蘇納，有自柏林至羅馬之消息。但蘇納於今日自西線返柏林，等候里賓特洛甫返回柏林後，始能啓程。大約於二十四日前，不能到達羅馬云。

德國建設勞蘭
該區戰前原屬法國

【梅茲廿二日電】外訊：勞蘭區行政長官湍克爾，昨日在本城最大之市立電力廠大廳，舉行羣衆大會，宣佈德國建設勞蘭之計劃。按勞蘭直至一九一九年均爲德國領土，面積六·二二三方公里，有七〇〇·〇〇〇人口。其中毗鄰法德邊境者，率法語。湍氏即從此點，發抒論議。宣稱勞蘭雖有某種法國特性，但自始即爲德國，而法國特性，并非天然，蓋一九一八至一九一九年間，法國驅逐操德語人民之出境兩片者，達一四二·〇〇〇人之衆，勞蘭之德意志陣線（即社黨前驅），雖遭法政府種種壓制，現仍有份子二二七·三〇〇人，佔全人口之三分之一，兄操法語之日耳曼人，欲返回德國者，皆所歡迎。彼等將享受，與其他德人完全同樣之權利義務。湍氏宣稱勞蘭人口之交換，當所難免。但保證決不受財政與經濟之損失。最後布氏宣稱：余將嚴厲防止任何不道德之漁利，余將不許階級鬥爭，余之特殊工作，爲建設社會秩序。宗教方面，余將要求教會承認其督政教分立之遺訓，不許牧師，干預政治云。

【柏林二十二日電】外訊：勞蘭行政長官湍克爾宣稱：勞蘭之法語居民，可以自由選擇國籍。選擇德國國籍後，即與德國人民，享受同樣之權利。而負擔同樣之義務並須遷往其他區域，藉以消除語言之界線。選擇法國之籍者，自應遷往法國云。

【柏林二十二日電】外訊：新任勞蘭行政長官湍克爾，已於此就職。前任梅茲市長福萊特，已呈遞該市鎖鑰。全市懸卍字旗，各界代表，均表示熱烈歡迎云。

蘇芬交通恢復常態

【芬國京城念一日電】哈瓦斯社訊：芬爾蘇聯兩國間之鐵路交通，業已恢復常態。芬蘭國京城與蘇聯列甯城之間，每日通車一次。列甯城與芬蘭國漢哥港之間，每日車兩次。在芬蘇兩國停戰後，蘇聯從有在波羅的海芬尼亞灣口漢哥半島設立海空根據地之權利。是以火車往來漢哥港者，概須受蘇聯軍事人員之節制，常有武裝紅軍十名隨車監護。

保國軍隊接收羅割讓區
新任總督發表談話

【保京二十二日電】快訊：昨晨九時，（保京時間）保加利亞國軍隊越過邊境，開入南杜布魯加省。至於保羅兩國最近成立之割讓南杜布魯加省協定，亦已於廿日由保國會特別會議加以批准。

【巴爾色二十二日電】外訊：保加利亞新任南杜勒魯迦總督卜博夫頃在此間接見記者，謂總督對保國之收回南杜勒魯迦，表示欣慰。及對渠之被任該區總督，引爲殊榮。並稱該區現已出水火而登衽席，該總督復請該記者代其向美國之保僑，表示感謝。因其曾爲該區人民組織救濟委員會，捐款協賑云。

德國合併捷克海關

【布拉格二十二日電】外訊：捷克總統哈嘉及政府於捷克海關歸併德國海關之日發表宣言稱，由新近發生之戰事，證明小國之主權，已成過去。此項小國，應由大國加以保護。捷克最先明瞭此項事實，故願爲德國之一部份。德捷邊界應予廢除此後德之海港，即吾人之海港。阿爾卑斯山亦即吾人之山，德國戰勝所得之新領土，其在經濟上，各人亦將共享其利。

德軍戰報

【柏林二十二日電】外訊九月十四日至二十日之一週間，德空軍之襲擊英國，益加猛烈。數月來英空軍之攻擊德境非軍事目的物，使德空軍決心報復。德國深知北空軍陣容之威力，乃專向軍事目標轟炸。蓋以巨值之炸彈，炸非軍事目標，實爲浪費。英國之不能履行此項原則，一因英國炸德之航線較長，二因缺乏距離飛行之轟炸機，三因其駕駛員之缺少訓練，乃蓄意狂炸住宅區。紅十字機及房屋，如佩塞爾之瘋童院，即其一例。故雖天氣惡劣，德機亦必出發轟擊英境。英國第二大城，格拉斯哥，及其大船塢與碼頭，亦予以初次之轟炸。倫敦及泰姆士河套之碼頭，軍械廠，倉庫，利物浦，邵三敦，勃里士多及其他各處之工廠機場，沖池，棧房，咸予炸毀。自八月一日以來，英機共損失二千架左右。德機之損失，約共三分之一。地中海方面，義國在法停戰之後，已可將其在歐軍隊，移至非洲與英對抗。地中海之法國軍港，亦不再爲英艦隊使用。故英艦隊在該海面之攻擊，每被義海空軍聯合擊退。義軍現在之向埃攻擊，並使英軍手足不知所措。義阿戰役之得勝，將軍格拉齊亞尼，其熟識北非，瞭如指掌。即攻埃義軍總司令，軍團長，對敵人，每估價太低，殊不知義軍在北非之作戰經驗，已極宏富，故能抵抗北非沙漠間氣候。義軍之攻埃者，共有土著軍十四師，義步兵一軍團，及機械化部隊二師。格將軍爲一韜略家，每能隨機應變，不拘泥舊策略，故能出奇制勝，所向披靡。十三日開始攻擊以來，蘇倫海爾法雅，巴阿尼，均先後佔領。英鐵甲車隊後路被截斷，忽值逃跑之時，復被義空軍攻擊。大批車輛，均遭棄置沙漠山谷間。由各種證據，可知英軍司令部之組織鬆弛，措置失當，及缺乏汽油及飲料。義軍能於零度以上五十度之天氣，於數日間，行二百五十公里之沙漠，其耐苦可想而知。英軍退走時，所毀之公路，後由義軍修築之。較之前此英將吉青納攻馬希之築造鐵路，實有之。現在義國空軍根據地距阿力山大城，僅四百公里。距蘇彝士運河，僅六百公里，此爲英軍所應知者。

【柏林二十二日電】外訊：德國在大西洋海岸之海軍根據地現已完全利用，潛水艇之戰功，在過去一週間，日有增加。海峽沿岸，已經完全改變。德國之高射砲，及砲台，櫛比林立，可以防止敵空軍之任何侵襲。此外更有重砲，足以控制杜佛海峽。長射程之大砲，已經屢次轟擊英格蘭，在過去一星期中，已經證明英國護航隊之通過杜佛海峽者，必償付巨額之代價。倘於重霧籠罩，不便砲轟之際，德國即出動魚雷艇及空軍，攔毀英國護航輪船，證以英國以西半球屬地換取美國舊式驅逐艦一事。英國驅逐艦之缺乏，殆已亟亟不可終日云。

法國實施處罰
潛離祖國人民

【法屬摩洛哥拉巴特港二十一日電】哈瓦斯社訊：法國政府對於本國人民凡在本年五月十日至六月二十五日間潛離祖國而出亡海外者已予以褫奪國籍之處分，并沒收其在國內之財產。但此項法律，在法屬摩洛哥尚未執行。聞總督公署，頃於昨夜奉命令通告，予以實施。

美國充實國防現狀

武堂

美國在國防上地利得天獨厚，這是大家公認的。這種地利使南北美洲大陸的新天地，以大西洋和太平洋兩個大洋隔絕，舊大陸，成爲天然的國防屏障。在這個新大陸上雖然美國而外還有二十個獨立國家：但除加拿大外，沒有一塊是舊大陸國家的屬土。這二十個獨立國家雖對美國的關係有親疏之別，但當美國給頭出門羅主義大旗來領導時，他們在國防上絕不至感覺不安的。

美國雖然有此得天獨厚的好環境，但歷來都認爲國防線未免太長一點。因此，海軍就被擴充到使國防屏障的兩個大洋成爲眞正的銅牆鐵壁，可是陸軍與這個廣大的國土比較，無疑規模太小了。

美國陸軍的編制，由正規軍，護國軍及後備軍組成，採用志願制而不是徵兵制。正規軍就是常備軍，平時擔任防衛國土，指導護國軍，後備軍及市民的軍事訓練，戰時則變成第一線部隊主幹。護國軍平時隸屬各洲，擔任守備，戰時照正規軍的榜樣，開到第一線。後備軍由戰時編成的兵力若干和平時編成的「紙上編成軍」組成，在兵種上分爲步兵，騎兵，野砲兵，海岸砲兵，工程機械兵，輜重兵，通信兵等。

美國陸軍在一九四〇年度的實力，正規軍共二十三萬三千四百八十三人，明年度應增到二十四萬一千二百十五人，但今次的緊急國防預算，已臨時增加正規軍二十八萬，護國軍到四十二萬五千了。此外在菲列濱，夏威夷，巴拿馬等地各配置了一部左右兵力，最近這個數目逐步增大。美國在波多黎各，阿拉斯加，天津等地也有駐兵的。

美國的機械化部隊中有砲兵部隊，坦克部隊等等。坦克車在一九四〇年度約共三百至四百輛，到明年度本應增到六百至八百輛的，但今次的緊急國防豫算顯然竭力強化他，據說早已定多了二千輛。砲兵部隊亦已利用緊急國防費，以高射兵爲中心，大事充實。

陸航空隊的實力在一九四〇年度大概約有飛機三千二百架，在明年度應擴充到五千五百架的，但近來又喧傳美國將用緊急國防預算把海陸空三軍的飛機計劃增到五萬架了。

美國的國防重心與其說是在陸軍，不如說是在海軍。這因爲美國顯然不怕外敵侵入，陸軍整頓需時較久，反之海軍可以鞏固美國國防屏障的兩個大洋，從而增強天惠的國防地位。

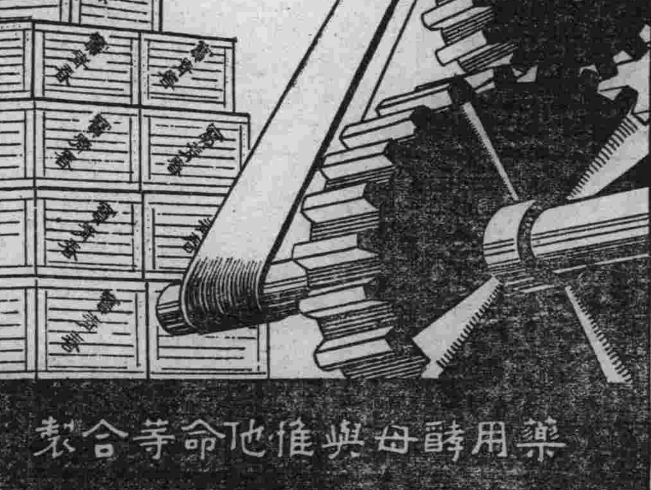
美國海軍的假想敵人是日本海軍，這顯然是美國海軍首腦部認爲在大西洋方面沒有一個國家不和美國親善，但在太平洋方面情形卻不同。自數年前以來大西洋艦隊移到太平洋而且要永久常駐，歷年來以日本爲假想敵的大演習，特別是今年以夏威夷爲中心演習區域一直擴展到西太平洋，並在演習後決定主力常駐夏威夷等事實，正是美國以日本爲假想敵的明證。

以日本爲對象的美國艦隊本來將主力安置到太平洋使綽有餘裕了。但作戰部長斯達克最近主張採用兩洋艦隊主義。據歷來的觀察，兩洋艦隊實屬多此一舉。但自此次歐洲大戰有了德國的復興，美國預先看出非親善國已在大西洋方面露臉，故兩洋艦隊主義的理論風靡一時。（未完）

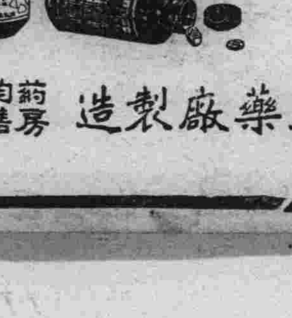
廣東老牌止痛藥王
何濟公
逢痛必止　逢熱必退
功效神速　快過打針
何濟公止痛散
乃止痛退熱特效良葯
如頭痛牙痛肚痛心胃氣痛風濕骨痛小腸氣痛婦女經痛一切疼痛感冒傷風傷寒發冷發熱等症無不葯到病除
担保三分鐘內治愈
每盒一角五分每打一元半
四大公司逢廣東店葯房烟店均售
上海法大馬路三九二號　廣東行總經理

怎樣免除鷄眼·硬皮之痛苦？
普利氏鷄眼藥水
專除鷄眼硬皮　一瓶斷根　每瓶一元
南京路八一一號
利濟聯記大藥房　電話：九四三四九　九五〇〇九

高長興紹酒棧
大世界支店擴充樓座敬告各界
本棧在申發行紹酒業有年所因督造認眞貨品高尙久蒙各界贊許以故信譽卓著行銷各地遠及海外無不口碑載道近來市況轉佳營業更臻繁榮本棧對面分設支店以貨品結總如一之意候駕興旺無如座狹多致各顧主時向向隅殊非本主人殷勤之待客之道兹特於最近不惜巨資自建樓座華麗美央雅緻潔淨侍應殷勤週到設備完美佳肴宴小酌無不適合於一月十九日開始營業幸希各界源源惠顧爲禱
總店：四馬路中　電話：九〇四〇一　九五五九七
支店：大世界對面　電話：九七二六七　九二二六八

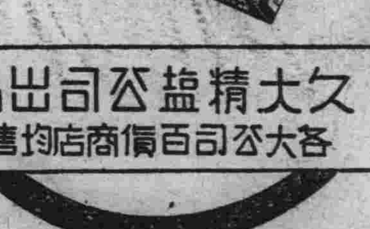


藥用酵母與維他命等合製
寶青春
行銷已及國內外·南洋僑胞·人人愛服·有偉大之設備·巨額之產量·始足以供廣遍之需求·
寶青春　芳香味美·開胃健脾·改善營養·故可作四時補品·
寶青春　能助強消化·整理胃腸·補給乙種惟他命缺乏·故可作開胃潤腸治療脚氣病等之根治劑·
寶青春　能增乳分泌·產生新活力·調整新陳代謝·亢進食慾·增加體重·應用範圍至廣·無怪銷路廣遍也·



上海新亞藥廠製造　葯房均售
A101

鹽質護齒最合衛生　鹹味
中國首創鹽質配製　甜味
精鹽牙膏
海王牙膏



久大精鹽公司出品
各大公司百貨商店均售

船爾麻爾
上等香烟
烟質醇和
聽樣富麗

總經理　上海福和烟公司
地址南京路一六五號
電話（一二三四五）（一二二四五）

特勢多賜保命
女性荷爾蒙製劑
優生特靈
快樂之青春
有賴於健全之體格
倘內分泌荷爾蒙失常則全身之衰病起矣上列二藥乃內分泌療法之標準藥品
主治　發育不良　陽萎早洩
神經衰弱　月經不調
性慾不振　不姙早老
男用特勢多賜保命女用優生特靈均有注射劑及丸劑兩種
五洲大藥房出品

大英夜報
編輯部：愛多亞路一七二號
出版：中華大學圖書公司
編輯部 營業部 電話：一三〇一三 八七〇一九

TA YING YEH PAO
(British Evening News)
172 AVENUE EDWARD VII. SHANGHAI
Published by UNIVERSITY PRESS LIMITED
(Incorporated under the Companies Ordinance of "Hongkong")
Telephone Nos. 13013 87019 Cable "SCHOLARIS"

本報爲英僑人所創辦絕無宣傳英國政府任何意旨之性質所有主要新聞與英國政府電報無關係其所載均本公正之態度爲忠實之記載凡國內國外一切消息每日呈現于讀者之前

渝郊觀秋記（一）

徐盈

馬可波羅在中國遊記中，謂中國遍地黃金，這個說法，若從農產品上來看，却並不見得誇大。大後方十五省的米穀總產量，估計爲七萬萬五千萬市擔，每市擔假定平均以四十元估計，則總值在三百萬萬元以上，爲官方公布法幣發行總額的八倍有奇。我們是個農產國家，農產品多到不可勝數，僅就米穀一項，折爲黃金，數字的巨大即足驚人。這就是中國抗戰的基礎，這就是中國最後勝利的保證。

一，登高望遠

「擴大重慶，抵抗燒炸」，重慶當局爲了抵抗而擴大了，我有行走二小時的市內航線，更有像長蛇一般地創造出長街三十里佈條線上的燈範，便是新的場鎮。過去的小地名都是什麼宗子灣，巴石灣，人和場，逐漸地爲張家花園，李家花園代替了，到最近一年，又像雨後春筍似的鑽出了那麼多的「農場」，這種新式的農場，並不能起什麼農業的模範作用，非最大的成就，即爲消耗性的都市增加一些點綴罷了。登上南山，登高可以遠望。三個月以前，在耀眼的驕陽下登臨南山，爲不雨的天時而焦燥，土地乾黃，甚至秧田也患水枯。三個月以後的今天，再登南山四望，滿地抑鋪滿了黃金，只是連綿的秋雨，或許使總產量中的小數點以下單位有個相當的修正。露天吃飯的國人，眞是時憂時喜。

渝郊觀秋，跑得滿身都是水，目前我們在有些厭惡的水，正是三個月以前所渴望而不可得的水。水統治着農業而科學不統治着水。落後國家的忠良百姓，只好把水當作一個又愛又恨的妖精，要她來時却不來，不歡迎時却來專程拜訪。土地是一天比一天地殘敗，「不雨則涸，遇雨則流」，上游土地，瘠薄不能生產，下游溪川，因爲淤塞而決口，在今年，不僅農民滿心焦急，就是那些不知稼穡的下鄉寓公們，對於脚底下的滔滔大江水，可望而不可即，也獲得了深刻的認識。

登臨蒼松疊翠的山巔，瞻望全川。全川對於「水」是備具了同樣的感情，除了川西出於古老科學的成果，他們暫時獲得水利。在川北，嘉陵江雖然橫貫各縣，但水田相距十餘公尺，江邊多溪滿與陡壁，就經濟立場來看，引江水灌田，實無可能。一般農民欲種水稻，就得犧牲小春，冬季囤水，全供插秧。秧插之後，如果雨水不調，則收穫全無。川東各區，常年平均雨在千公釐，但以雨水時節，不甚調勻，加之山嶺連綿，大部梯田，沒有合乎理想的灌溉區域，也是不時歉收。川南的水利，在清乾隆時曾大振興，但由於地質變動，及人爲不藏，乃使「無河不堰，無田不溉」，都成爲過去；今日只能從殘破看出些遺跡。歸根結底，中國農民本有一句最聰明的俗語：「肥田不如瘦水」，農民何嘗又不知道堰渠的利益，只是「人與人的生產關係」，沒有改良，一切的號召，都成爲空話。

中國的農村經濟工作者，大別爲兩派，一派是以人與自然的關係爲主要對象的研究方法，一派是以農村中的人與人的生產關係爲主要對象的研究方法。近二十年來，前者已促成了中國農業生產的改良，而後者的努力爲推動整個新中國的進步。從渝郊看到全川，從全川看到全國，在這一基點上，根本沒有什麼兩樣。

二，金田漫步

用了幾個整天，在鋪滿黃金穀的田壠上漫步。我們有個直覺：就是都市的近郊，起了很大的波動，彷彿由於勞動力的不足分配，乃使越近都市的土地，越出荒蕪，在若干大私人花園閉園，都並沒有看到接連不斷的茅棚，反而有整片奴稻田中才歇肥主人，蔫草長得比稻稈還要高。中國農村在演化，千頭萬緒，自然我們也並不反對租稅沒有追隨糧價增高，加增農村富裕的大道理，但是也還定有多少基本上的變化待考究。

戰前千呼萬喚的資金歸農運動，目前正在開始。冒險家們從倫敦回到上海，從上海回到重慶，從重慶又轉到鄉間，算了算最安全的投資，只有土地，即便是荒無，也總有地在；可是由於都市邊上的勞動者在增加——經營土地有時也并不十分愉快，這是一個矛盾。從鄉鎮中間，我們知道「幫工」已然絕跡，「幫工」只是對於保甲長的賄賂「做工」，請不到，不僅拿錢來，錢少了還是不夠的。最近有些從工廠避空襲的工人，在家住了幾天，住不慣，又走了。（未完）

壁壘森嚴的英倫

英倫已經整個的成爲大西洋上的一座堡壘了。它已經給重重嚴密的各種防禦網包圍住，終日警戒着敵人從海空兩方面而來的侵略。

沿得文郡的赤紅色的懸崖，在約克郡的綠草如茵的原野，在蘇格蘭高地的覆蓋着霞霧的山陵，每一個平方英里的土地都嚴密地日夜不停的被保衛着的。

英倫的第一度防線當然是它的海軍。今日，大隊的驅逐艦和巡邏艦像跑馬燈一樣環繞着英倫巡弋着。它們的任務不外是監視敵機的行動，保護聯航的船隻和監視着希特勒的殘餘的潛艇。英國的艦隊不獨聲勢浩蕩，而且佈置適宜，無論在沿海那一處發現敵艦的蹤跡，在十四分鐘內，英國的主力艦隊便可以集中那兒殲滅敵人了。

第二個鐵圈就是皇家空軍海岸指揮部的巡邏飛機，在宣戰後半小時，它就炸沉過一艘德國的潛艇。它們的任務跟第一線的戰艦一樣，所不同的是海上與空中的分別而已。

從蘇格蘭的極北，沿着東部海岸以至英倫海峽，已經敷置了一廣嚴密的水雷防線，甚至英倫的商船，也要請求海軍部的帶水人引領，才敢沿岸航行。

在水雷陣與海岸之間，成千累萬的魚雷汽艇在巡邏着。它們的根據地是沿岸的小灣，河口。無論在那一處海灘，魚雷艇的蹤跡像承平時代的海客一樣的普遍。

他們稱這種魚雷艇爲「海上的「噴火」機」，速率能達每小時四十英里，在軍器方面，除了配備兩個魚雷和若干個深水炸彈之外，還有八挺「魯易」式機關槍。

在英國內地城市的週圍，很多人都知道已經配置了防空氣球網，但很多人却不知道英國沿岸還有無數流動的氣球陣。在每一個海港上，很多載着汽球施放車的船終日也升火待發，警報時，它們便迅速地駛出港口或河口的據要地方佈成一張天羅，強迫敵機要在高空飛行。

在樸資茅斯和普里茅斯軍港的入口處，誰也看得見兩旁雄偉的砲台，但在沿岸一帶還有一串像鐵鏈一樣的砲壘防線，這是平常人所看不見的。當拿破崙稱霸歐陸的時候，英國曾在沿岸建築了一串的稱爲「馬泰羅塔」的堡壘。今日，在「馬泰羅塔」的廢址上已經架起最新式的長距離海岸砲了。

英國的海岸砲的形式和構造都跟主力艦上的巨砲一樣。它們都露天的安裝在三合土砲座上，砲身糅漆着迷彩，彈藥庫建築在地底。

在海岸砲之後爲防禦線就是由監視哨站，高射砲和飛機所組成的防空網了。

爲防空便利計，整個英倫是分爲若干方格，在每個方格內也配置了防空監視哨。在約克郡的波浪起伏的崖岸，在德比郡的崚峨的山嶺，你都可以看見這種監視哨的崗位。

在英國約有監視哨三萬人，日夜不停地監視着敵機的來臨。每一個監視哨也和防空總部有着密切的聯絡，從發現敵蹤至英機騰空警戒不過是分秒間事罷了。

整個英倫海岸已經給一串的飛機場包圍着，換句話說，幾乎每一個城市都是接近飛機場的。但最重要的就是每一個飛機場也駐有一隊「噴火」機。

在每一個都市和港口的週圍，甚至在西部海岸敵人絕不會登陸的地方，都佈置了聽音器，探照燈和高射砲三位一體的防空武器。從海岸再深入一點，所有鐵路的橋樑和交叉點都有哨兵守衛着。在公路上，英國的防軍會用一部卡車橫阻着大部份路面，祇餘一條僅容一車通過的小路，凡經過那一段路的汽車必須繳出證明文件方能通過。

在國防軍總司令艾恩賽將軍指揮下的國防軍共有五十萬人——約五十師團。在加緊訓練中的新兵亦有五十萬人，這種國防軍都是最精銳的機械化部隊。

此外，在七十五萬曾參與上次歐戰的退伍軍人中，已經動員了五十萬來組織自衛義勇軍團了。他們的主要任務就是應付德國的降落傘部隊，所以他們又稱爲「降落傘射擊兵」。他們還有一種任務就是保護地方的工廠，以防止第五縱隊的破壞。

國防艦隊，海岸指揮部的飛機，水雷陣，魚雷汽艇，流動汽球陣，岸防砲台，監視哨，飛機場，高射砲，機械化國防軍，降落傘射擊兵——今日的英倫就是給這種種的防線包圍住了。（西園譯）

海外珍聞

二、世界新職業

打開一部世界職業指南，可見到幾種新奇的職業。有一位專家常用聲浪來探測一間新建屋子的牆，是否潮濕。美國漁業公所特聘了一個人，經他的鼻子嗅，便可鑑定那些魚類是否新鮮。荷里活那邊有個名叫普爾的賣蛇者，他把無毒的蛇租給一般的好奇的人，每晚每條值一塊美金。

四、適切的懲罰

在美國，警察捉到一個觸犯太速的駛員，法官便當場判他在庭內寫「我必不再破壞行車速率限制」一千次！在南斯拉夫錫格勒比城也有同樣的妙判。警察拿到鬧快車的狂徒，便當場放了那車輪膠胎的氣，勒令那狂徒打回了氣，然後驅往警署。他經這番打氣的滋味，至少下次脚踏那開快引擎時，也得躊躇一點。

五、囚徒作明星

美國北卡羅林納州的監獄里有一隊音樂隊每週都照例向市民廣播一次音樂。那些音樂家都受了重刑的大犯。他們長對鐵窗無聊之極，便學起玩樂器來。因爲專心致志，玩得也不錯。當地的播音台爲了滿足聽衆的好奇心，請了他們去廣播一次，意外地獲得一般好評。於是每週都邀請他們登台一次。獄長見他們也能做出有益公衆的事，亦表示允許。他們除了廣播外，也善於說笑話。最近有一個說：「我聽聞羅斯福『做第三任總統，我眞不明所以，我已曾說了兩回，那可使畢生享用了』！」（阿拔）

今日的粵漢路

實誠

國防要素有三，曰軍備，曰交通，曰物質；而戰時交通，尤爲重要。粵漢鐵路，爲中國長江南岸之南北大幹線，全長一千零九十六公里；所經之地，大都土地肥沃，物產豐饒，如兩湖農產，廣東工藝，瀕海水族，五嶺木材，以及大冶之鐵，萍鄉之煤，新化之錦，湘潭之錳，常甯之鉛，資汝之錫，凡此種種，均爲軍事之重要資源。粵漢鐵路溝通南北，使遙隔二千餘公里之區域，得以一氣呵成，直接影響於國民經濟建設，實至鉅焉。

粵漢鐵路，雖迭被轟炸，但今日猶若一條匍匐地面，首尾被截斷之負創長蛇，竭其餘力，盡其責任。現在僅存之曲江至淥口之一段，長四百三十九公里，不及全線之半。最高當局，對此綫備極關切，決以最大力量保護之；並營業收支不敷之款，值此軍事期間，盡量予以彌補，祇求交通輸運之流暢無阻，不計經營之盈虧。現曲江至衡陽，淥口客貨車，每日去來，對開二三次，而軍運之特快，則視情形之急緩，開停不定。去歲該路每日可收入萬餘元，近祇約七千；但堪以告慰國人者，即該路貯存材料甚豐，縱使繼續抗戰三年五年，均無足慮，而日人之轟炸，更徒見其心勞日拙而已。

交通部年來整理路政，改良運輸，建設新路，甚著成績。粵漢路在陳延炯主持之下，全體員工之苦鬥，尤值得令人敬佩。今日之客貨輸運，車輛調遣修，以及警備護路組織，莫不完備週全，井然有序。總之，該路使命宏大，任務重要，在政府與人民一致愛護協助，及該路員工奮發努力下，得有今日之成績，實非偶然。

粵漢鐵路員工，對於抗戰，貢獻殊多，其堅苦卓越之精神，尤令人感佩。抗戰三年以來，員工之爲國捐軀及因公殉職者，達九十餘人。粵北二次大捷，中央救援部隊之能依時趕到，即由該路車輛之不分晝夜，輸送迅速所致，厥功不在戰士之下。長沙會戰，該路調動部隊能依時抵達目的地，亦爲該路員工功績。至於糧食之輸送，對國計民生，助力尤大。餘如每在日機羣大轟炸下，冒險搶修路軌，英勇更值稱道。他若工役之精誠團結，組會受訓，愛國熱誠，亦不後人。尚有一事應爲報道者，即全國各鐵路員工，年終均有考試晉級加薪之舉，該路因全線接軌未久，甫告通車，全面抗戰即爆發，故員工迄今並未享受與他路員工之同等待遇，但仍能不顧犧牲，爲國盡職，此種偉大精神，實象徵中國前途無限之光明也。

倫敦地下的寶藏庫

在今日倫敦的地底，貯藏着價值五萬萬金鎊的寶物，其中包含黃金，珍珠寶石，骨董名畫，重要文件和鈔票。它們不怕火，不怕炸，不怕擄，當然也不怕偷。

在倫敦四條最著名的街道下，有四座「寶藏庫」，共有數里長的鋼鐵甬道，成千累萬的鐵保險箱，稱數百間混凝土的貯藏室。最先建造的一座是在「高等法院巷」的地底，面積達三萬四千平方尺，四週的庫壁都是四尺厚的混凝土，裏面有二百五十間堅固的貯藏室和七千個保險箱。

每間貯藏室約重五百噸，安裝了價值二百金鎊的兩噸重的計時開啓的保險門。每一個保險箱也有兩條鎖匙，一條由銀行保管，另一條由租箱人保管。貯藏室的面積大小不一，由僅容一人的大箱至小店子那般大的房間也有，年租由十磅至一百五十磅不等。保險箱的年租爲二十五先令。

最近，在納粹侵犯之前，荷蘭曾將價值五百萬磅的古物藏在倫敦的地底。馬利皇太后也租了一個保險箱，貯藏她個人的珍寶。某著名的化學工廠曾將歷年的重要文件攝成五百多里的影片，藏在庫內。

「藏寶庫」日夜由武裝衛兵巡邏看守，主要貯藏室四週走廊的角落都安裝巧妙的鏡子，可以一望而見四週走廊的全景。

「藏寶庫」的二十噸重門安裝了計時鎖，必須等候校定的時間到達才能開啓。校鐘的人必須首先被鎖在一個鋼室中，否則那時鐘是校不動的。那鋼室的鋼門祇有寶庫的主管人才能開啓。（西園）

吃人的植物

德國著名科學家兼探險家列愛博士，曾在非洲馬達加斯加島的南部，發現到一種吃人的植物。

這種植物現在還未定名。長成時高約十英呎，於頂看來很像巨形的碟子。周圍有英九尺。碟的底部生有綠葉八塊，平時沿樹幹垂下，葉的基部寬約一英尺，中部寬二英尺，葉端成尖形，葉面全部長着利刺，基部向上生着許多像花蕊般的觸手。即使在無風的時候，也不絕地顫動着像海產下等動物的觸手一樣。在幹頂上的碟中，盛着濃郁芬芳的汁液。這些汁液是一種誘餌，用來誘捕那些饑咀的鳥類或別的動物。

這種植物獵取食物時的動作大都是這樣：最先不幸的鳥類或別的動物看中了那些汁液而垂涎，諸設法想得一嘗爲快，可是當牠正要動手的時候，他的身體已觸着這種植物的觸手。他隨後八塊葉迅速地捲上，被捕獲的那時即脫身怕已經太遲了。因爲葉面滿長着利刺，稍一掙扎便痛楚萬分。綠葉終於越捲越牢，同時放出一種腐蝕性很強的稀紅色液，能在兩小時的短促期間內把捕獲者完全消化。

金鴻翔兄弟親自裁製

南京路鴻翔公司，爲金鴻翔昆仲所創辦。金氏早年即潛心研究服裝，曾東渡扶桑，爲僑日英美仕女設計服裝，名噪於時。旋又赴蘇聯之莫斯科，時國母宋慶齡適旅蘇，耳其名，亦往製衣數襲。嗣金倦遊歸國，乃開設南京路之鴻翔公司，與其弟儀翔親自裁製，不辭勞苦，尤爲難能可嘉。

○ ○ ○

醫學博士 儲麟蓀 內科兒科診療所
門診：上午九時至十一時 下午四時至六時
診金一元 診金三元 星期下午停診
凡門診者檢驗血液大小便等另取費 茲爲提倡化驗使診斷確實計
所址靜安寺路同孚路轉角中國銀行二樓
電話三五六七八

滬太戒烟醫院
▲本院創辦悠久信譽昭著 ◇贈送成績一覽（函索附郵票二角）
戒煙每期收費廿五元起至八十元計藥在內
療養病房 空氣新鮮環境幽雅 三元至六元 ◇膳食每日二元
▲院址稽白格路愛文義路口念椿里（救火會對面）主任張崇熙醫師
留歐專門醫師主持 具特殊經驗 片白麵任何毒品 根本戒絕 無痛苦 特等每日

醫十字會 謙益傷科醫院 張德意醫生
在愛文義路卡德路口六九六號照常應診貧民醫藥 電話三〇六一〇 出診請先接洽深夜謝絕

德國柏林大學醫學博士 小兒專科 郭煥民醫師
門診上午九時至十二時 診所：三四號 電話三三八七七 下午三時至五時 法租界古拔路底格羅希路七四一四號 羅療養院電話七九〇八一 七

孟河丁涵人門人 何正平醫士
診所：北山西路德安里一弄二九號 門診：一元二角 上午減半 出診：四元八角 貧病不計 時間：上午八時至下午四時 逾時出診

七十二老人 瘋科專家 申少林 專治瘋癆臌膈
診所威海衛路北首二四七號 門診上午九時至下午三時 診金一元二角 出診英租界九元四角 法租界七元二角（電話三八二〇〇號）

蘇州朱少雲同第少琴 專治瘰子頸 兼治外科
門診二元二角 上午十時至下午四時 星期六日上午停診下午照常 診所白克路永年里 電話三六二二一

戒煙門徑
注意 十月十六日改訂新價 單料二元半 雙料三元半
本品全集戒烟品中精華 復經數百餘次試驗 成績優越 專戒鴉片白麵紅丸嗎啡
南京路抛球場同春里 西藥行

照常吸煙 見煙自厭 三日見效 十天斷癮 廣告欺人 天誅地滅
精神戒煙
專戒鴉片白麵紅丸嗎啡

萬試萬靈 不靈退貨還洋（中原公司二樓）
生機能病
凡男女性慾衰弱早洩遺精等症

花柳專家 步鴻印
專治梅毒下疳魚口橫痃各症

包醫花柳
收費每盒五角 痔瘡

北京保春堂
梅毒下疳 橫痃魚口 白濁白帶 痔瘡痔漏 一律四元

生生堂 包醫 毒門

濟人藥房 白濁丸 一盒除根

新光 寧波路廣西路口 電話九五四四〇
今天三場 二時 五時半 九時一刻
藝華影業出品 李綺年 主演 張翠英 韓蘭根 范雪朋 關宏達
女皇帝 上海第一影后 南國女帝 女生大帝樂殘有皇權愛情苦痛

金城 北京路貴州路口 電話九〇一一四
今天三場 二時 五時半 九時一刻
金星處女作 顧蘭君 主演 白雲 徐莘園 梅熹 雲農
李香君 拒嫁奸佞，寄得鮮血濺白扇！桃花扇！

大舞台 二馬路 電話九三〇二二
今天夜戲 二十年前轟動世界好戲 頭本二本
閻瑞生 眞汽船眞輪車 上台統統
四大十堂佈景 一出一次 戲本劇 化一錢看
便宜貨落得 座價 一元 二元 六角

共舞台 愛多亞路 電話八五八八〇
今天夜戲 大上海年前紅事一紫劇 大名
黃陸根榮 慧如
台上搭戲台中串戲 明園跑狗場
座價

黃金 法大馬路 電話八一四一
今天夜戲
高慶奎 監導 李盛藻 袁世海 李盛習
失空斬 街亭 空城計 斬馬謖
董芷苓 高盛麟 玉
堂春 虎村 惡
座價

更新 牛莊路浙江路口 電話九一七七一
今天夜戲
吳素秋 商界特頒雙好戲
棉花紡 鐵弓緣
遲世恭 傅德威 洪羊洞 常春遇
座價

昨日勞資談判未圓滿 各路電車仍停駛
公司希望工人先行復工
公共汽車增車維持交通

公共租界英商上海電車公司車務機務兩部工人罷工後，各路電車被迫完全停駛。工人提出之臨時解決條件，決由勞資雙方直接談判。公司希望工人先行復工，以維交通，再行磋商解決辦法。茲誌詳情如下：

勞資雙方直接談判 工人提出之四項臨時解決條件，昨日經勞資雙方直接談判後，公司對第一條工人每月增加工資十五元，祇允每人每日增加特別津貼一角，米貼一角五分。第二條無故不得開除工人，允照向例辦理。第三條罷工期內工資不允照給。第四條勞資互助條件，表示難以接受，以致談判未得圓滿解決，聞將繼續談判。

各路電車依然停駛 電車公司罷工風潮談判未得解決後，公共租界內各路有軌無軌電車依然停駛，法商電車公司，及英商電車工人未復工以前，所有法商電車暫停駛入公共租界。所有十七、十八、二十四等路無軌電車，均在兩租界交接處掉頭，對法租界段五路有軌電車，擬派車恢復行駛。中國公共汽車公司為維持交通，儘量增車行駛，對電車工人罷工期內給自工薪。

公司工人均盼解決 記者昨向勞資雙方探悉：（一）公司方面因電車為公用事業，關係社會治安，地方交通甚鉅，故希望工人先行復工，再行磋商解決辦法。同時對因電車罷工，使一般乘客不便，表示遺憾。（二）工人方面希望資方顧到工人生活，讓步接受工人所提條件，以求早日解決，而免工潮拖延。又今日為星期例假，明日星期一，或將繼續談判。至於各方均盼該工潮早日解決。

租界當局嚴密注意 公共租界當局對北蘇州路總公司以及靜安寺路倍開爾路工廠車棧，均已派中西探捕嚴密保護，並將由政治部及工業科設法調處，以求工潮早日解決。但工業科方面迄未代電車工人之請求調解。又前日在愛文義路及小沙渡路被捕房傳詢之二工人管先福、蔣阿寶，經詢問後，當即釋放。至於罷工工人，秩序尚佳，並未發生逾失之不幸事件。

妻請離異
丈夫為盜坐牢

本地婦人楊金氏，今年三十二歲，住小沙渡路變水弄一七八號，近延請律師代理具狀特二法院民事調解處，對其夫楊松寶，提起離異之訴。其訴狀略稱：竊氏於民國十八年嫁與對造人為妻，迄今已生有一子一女，子名寶寶已十一歲，女名阿妹已九歲。按對造人向在安迪生電燈泡廠為工人，因不習上，染上嗜好，致與流民為伍，曾犯盜案，被特一法院判刑七年，特二法院判刑二年，（犯人號數為二二二號），氏自對造人入獄，生活無着，舉債度日，乃為終身幸福計，請求離異云。法院據狀昨晨由余推事開民四庭傳集調解兩造各執一詞，庭諭調解不成立。

少婦求離
丈夫染烈性毒品

本地婦人朱朱根弟，今年廿一歲，住霞飛路曹家街五號。近延請丁世民律師代理具狀向二法院民庭，對其夫朱阿弟（今年卅一歲）提起離異之訴，其狀詞略稱：氏夫遺棄，阿姑虐待，不堪同居，請求離異事。竊氏十六歲時嫁與被告為妻，初尚相安無事，生男耀順，現年六歲，女瑛雲現年三歲，近數年來被告身染惡疾，且嗜烈性毒物，屢戒無效，在外游蕩，久不返家，且將所有之住房及動產等變賣殆盡，所得價銀，供彼一人揮霍遺糧，對於兒女及氏之衣食，置之不顧。氏雖屢加規勸，而被告怙惡成性，不稍改悔，甚且惱羞成怒，舉足交加，氏以既為夫婦，命屬前註，對之亦無如之何，惟有日夜吞聲飲淚而已。邇來子女漸長，口食漸繁，值此米珠薪桂之秋，氏十指所出，實難維持生活，爰向被告要求撫養，被告不問情由，濫施責打，嗣後竟避不見面，而翁姑黎溺愛其子，對於其子之橫暴揮霍烟癖等等，不加管教，然以其惡行，致氏所姑自養成，反而時加詈罵，氏以生活無着，申訴無門，求死亦為兒女所累，前途茫茫，痛苦難堪，爰向甯省親申訴一二，而翁姑暨深恐惡行昭彰，竟乘氏回甯之時，虛構事實，提起捲逃之訴，氏既遇人不淑，而翁姑亦難相容，不得已請求鈞院判准脫離夫妻關係，子女由氏撫養，以安餘生，實為德便云云。法院據狀，由余推事開民四庭傳集兩造到庭調解，開因對造人不到，庭諭本件調解不成立。

一月至八月 各國對滬貿易
進出口貨美國佔第一位
日英德法各國均見衰落

江海關發表一月至八月各國對上海之貿易：（一）進口美國一九五，一七一，〇三三元，英屬印度九二，七五八，三二五元，日本四九，二九四，四六八元，安南三五，九二一，六九七元，和屬印度三一，三八四，四五一元，英國二七，三八四，一一六元，巴西一六，九四二，三〇八元，澳洲一五，二〇三，九一二元，泰國一二，七五七，二六一元，德國一〇，七三八，七六五元，埃及七，八一三，八三五元，香港七，五〇六，九〇一元，坎拿大五，五九一，〇二四元，新加坡等處四，九一二，一八七元，英屬東非洲四，七六一，三八四元。（二）出口美國二七九，四九二，九九四元，香港一三三，一七二，二七七元，英國九九，〇〇七，五〇〇元，英屬東非洲五二，九〇八，五七八元，新加坡等處三七，七九一，九二九元，德國三一，七〇五，九八六元，日本二七，二七九，一四〇元，和屬印度二五，二〇七，五七三元，泰國二三，三六七，一一一元，關東租借地二二，〇七九，八六六元，菲律濱島一九，九二〇，八六二元，台灣一九，五七一，七五三元，摩洛哥一三，六八六，一四九元，澳洲一〇，二二五，三三〇元。

滬郵局通告 明日起增加郵資
保價包裹等郵件亦加價
廿三日寄信照新章辦理

上海郵政管理局昨已正式通告，定於本年九月二十三日起，將國內第一類信函，第二類明信片，第四類書籍，印刷物，貿易契等，第五類瞽者所用印有點痕或凸出字樣之文件，第六類商務傳單，第七類貨樣，第八類掛號郵件，第九類平快郵件，第十類快遞掛號郵件，及保險信件，保險包裹，保險裝箱郵件等，均將酌量增加資費。該局所屬各支局，業已分別接奉局諭，屆時一律實行。

其餘郵件 記者今晨又向上海郵政管理局探悉：該局除以上各類郵件所增資費業已見諸報端外，茲尚有（一）保價包裹掛號費一角六分，凡遇投遞人需要更改時，另取手續費二角一分。（二）存局候領郵件費由五分增至八分。（三）無法投遞而撤回之函件或更改地址每次取手續費三角二分。聞滬郵局對於各項已公佈之應收資費表，或將再行修正。

投遞郵件 增加國內郵資，已定於明日起實行。市民投遞各項郵件，須按照該局所規定之資費表，購貼郵票。否則，即作不足郵資論。由各郵局或將原件退回補貼，或促其購郵貼足。昨據滬郵局某高級郵務員宣稱：凡市民於二十二日下午十時以前於就近信箱內或郵局投遞任何信件者，收於廿三日六時半以前郵局若得者，即作廿二日投遞論。

行政院通令 沒收查禁貨物辦法
貨物及罰金充救濟難民等用
獎勵告發人及執行出力人員

行政院陽字第一五〇三六號通令公佈，沒收查禁物品辦法如下（一）本辦法依查禁貨物條例第十六條及同條施行辦法第二十八條之規定制度之（二）依法沒收之查禁貨物按其估定價值，分十成以左列比例分配之，一、慰勞傷兵二成，二、慰勞前線將士二成，三、救濟難民一成，四、獎勵告發人三成，五、獎勵執行出力人員二成，（三）凡不經告發而查獲沒收之查禁貨物，其執行出力人員得多提獎一成，餘二成仍依前項一二三三款比例分配之。（四）第二項一二三三款比例分配之查禁貨物，由戰區經濟委員會決議分配，其未設經濟委員會地方，在戰區由司令長官部（戰區總司令部），在作戰區，由省市政府分配之。（五）依法沒收之查禁貨物，其不適於慰勞或救濟用途之物品，得由地方主管官署接件加以顯明標識，設置臨時商場拍賣，以所得價款，併其他物品所估價值，依第二項比例一併分配。（六）承受分配沒收之貨及購買前項之貨，均不得再行轉賣。（七）依查禁貨物條例第十三條第十四條所科罰金之分配，適用第二項之規定。（八）凡依法沒收之貨所值貨價及所科罰金，其數額在千元以上者，主管官署於分配前，應先造具清冊，開列品名，商標，數量，估定價格及分配數額，呈經上級主管官署核准。（九）主管官署依本辦法，分配沒收之貨及罰金，應參照前何規定，備冊登錄並按月呈報上級官署，轉報經濟部備查。其屬於戰地區域並應呈報戰地黨政分會（司令長官部），轉呈戰地黨政委員會備查。（十）本辦法自公佈之日施行。

滬石綫航運斷絕

德商魯麟洋行高登輪，自十七日開往石浦，當駛至石浦附近時，適遇日艦向岸開砲，該輪只得暫泊於洋面，至前日始由原道折返，已於昨晨抵滬，今已移泊浦江浮筒，貨物並未起卸。聞該公司正請德領署辦理交涉手續，以維正當營業。

滬浙間航運，自日艦對石浦不斷開砲，高登折返來滬，謀禍突中止開駛石浦後，已趨停頓，高登輪旅客，自折返上海後，曾要求輪方退票，惟輪方既不克進口，其所蒙損失亦鉅，遂折衷辦法，由輪方退還船票價三分之一，此事始告解決。現在高登輪已將貨物起岸上棧，繫泊浮筒，靜視形勢，再定行止。又高登折返來滬，當經過灑港海上時，發見愛立司馬勒，曼麗馬勒，江蘇等輪，均被日艦監視，須期間難返滬復航云。

江定駛松

同豐輪船行經理之禮和洋行江定輪，本駛鱉江，後改航海門，返滬途中曾被日艦檢查，當外傳被扣實屬不確。該輪抵達上海後停泊十六舖魚行碼頭，昨日已將所載來之豬毛藥材柴片等，貨物起卸完竣。今該輪已定十二十三日改航松門，客票價目為四十元，五十元，六十元三種云。

大批煤觔源源抵埠 滬煤棧存底充實
八月份進口價值卅餘萬元

滬燃料恐慌已告解除，市場同業買賣亦漸穩定。近日以來國外來源絡繹抵埠，大戶已將國貨紛紛出棧應市，並將市價稍行喊小，除白煤尚有交易外，烟煤已無人問津，故其價格毫無起色。昨據某煤業巨子談稱，現運煤水脚已告減輕，並產價亦告低落，故來源較諸月前顯已增加，某氏繼稱：際此來源無阻，產價低落之時，希望各大煤業行號勿再觀望，迅電國外訂購大量烟白煤觔，運滬儲藏，以備必時之需，俾使各項煤價繼續回跌。記者昨向江海關探悉：本年八月份國外煤觔進口，總共價值一一三·九八三金單位，合值國幣三〇八·五五三元，其中以日本約佔首位，價值四二·六五六金單位，安南次之，價值二六·五八六金單位，該項煤觔大都屬於煙白煤觔，足供三月之需。惟最近進口較諸上月份為夥，故煤棧存底之充實，已無庸贅述。預料煤觔市價，勢將回跌。

國民政府訓令修正 節約建國儲金條例
甲種為記名式憑章兌付
乙種則得自由轉讓贈與

國民政府渝字第五二一號訓令開：「為令知事，查節約建國儲蓄券條例，前經制定公布施行在案，茲將該條例第四條文酌加修正，應再令飭施行，除明令公布並分令外，合行抄發修正條文，令仰知照，並轉飭所屬一體知照此令」。其修正條文第四條甲乙兩種儲蓄券，各分為五元，十元，五十元，一百元，五百元，一千元及一萬元七類。甲種概為記名式，憑簽名蓋章或畫押兌付，不得轉讓贈與，乙種概不記名式，持券人得自由轉讓贈與。

欺騙行人
無賴擺設賭台

南京人江福源，前日正午五時十五分，與在逃一人，在華記路東西華德路一弄內，擺設賭攤，用紙牌三只，欺騙斂錢，適有十七歲甬人適和發經過，被渠着在逃某甲拉其入彀，乘隙搶去法幣三十元圖逸，被華探目馬文達追獲，連贓帶入匯山捕房，一昨解送一特法院，訊明判決處徒刑十月，示儆，贓洋法幣三十元，發還原主。

浙東海面日艦 炮擊鎮海石浦
漫無標的並無損失
日機不斷窺察浙東

浙省旅滬團體昨接浙東電告如下：一，廿一日石浦洋面日艦三艘，突於上午九時四十八分，向石浦山上開砲四發，至十時三十分向北駛去一艘。二，同日下午一時廿七分鎮海口外日艦一艘向城區開砲十發，一時三十二分鎮海由東駛來日艦一艘，停泊灑港洋面。二時四十八分，停泊鎮海洋面日艦一艘，向江南開砲八發，無損失。三，停泊橫山方面日艦二艘，是日八時十分向瀝水門駛去一艘，下午二時四十分橫山方面又由東郝駛來日艦一艘，停泊七礁洋面。又同日七午九時二十分觀海衛發現日機一架，經過慈谿，奉化，甯海，海門，出海逸去。九時二十八分松香發現國籍不明飛機一架，經過甯波，慈谿，龍山，出海逸去。九時五十四分，奉化發現日機一架，經寧波，慈谿，觀海衛出海逸去。

經濟實惠之立場

南京路冠生園食品公司設之飲食部，開辦迄今，已有十四年之悠久歷史，服務精神，貫徹初衷，粵菜馳譽，早午茶點，大宴小酌，四時和菜，及可供二三人共食之經濟客飯等，各式麵飯，材料悉用上選，房廳雅潔，座位清潔，價廉物美，滋味濃厚，尤為滬上唯一高尚飲食處。冠生園食品公司啓

滬越線無虞中斷
漢陽新輪已離滬駛越
法船停駛與時局無關

自越南局勢趨緊張，滬越間航運，頗為外間所注意，據本埠航業界消息：在越南情勢未發生變化，當地尚無軍事行動前，實無虞中斷。各公司航輪均可維持正常，太古公司之新船漢陽輪，業於今晨九時離滬開往海防。恰和公司富生輪定於明日上午由滬駛往越南宏基。至法國郵船公司之西江輪，停止行駛滬越線，則係因目前客貨清淡所致，與時局並無關係云。

自殺二起

今晨八時〇二分，神州旅館一〇九號房間，旅客錫服成，不知受何刺激，忽潛吞生鴉片烟自殺。嗣經茶役發覺，乃召救護車送往仁濟醫院救治。又午前十一時，康腦脫路五八〇號住戶趙香介，年四十三歲，乘人不備自縊，幸發覺尚早，乃召救護車送往同仁第二醫院救治云。

日在法租界 逮捕兩少女

今日午前十一時許，日方派員七名，二穿軍服，五穿便衣，分乘軍用照第二〇二八號及租界照會一〇七九號汽車兩輛，至法租界會同警務處人員，在海格路勞利育路口（即大陸殯儀館對面）衛樂園某號逮捕中國摩登少女兩名，年均念餘歲，該二女身穿白嗶嘰大衣，足履緋紅色皮鞋，貌頗美麗。至伊等遭捕原因，無從探悉。聞二少女現羈押法捕房，尚未移交云。

毆打祖母
沈秋聲徒刑三月

住居海甯路七七四弄三號富戶本地人沈新奎之長子秋聲，（年念四歲）本月八日上午一時十五分，向祖母沈張氏（年六十六歲）索款二百元化用不遂，當以野蠻手段，將氏毆打倒地而逸。嗣氏據情報匯司捕房，派探往將沈秋聲逮捕，氏送西藏路婦孺救濟醫院醫治，沈犯解送特二法院，因氏未到，被告堅不承認，指祖母係祖父之姘婦，因與其妻口角所致，奉諭交保出外，向祖母求，撤回告訴。昨姜樹滋推事蒞庭研訊，捕房律師張天藩起稱：今沈張氏由其代表律師范剛偕其至庭作證，確有索款未遂行兇之事，而沈張氏並非其祖父之姘婦云云，證：據沈張氏稱被告係長孫，近愛賭博，常向吾要錢，前一次給渠四百元，第二次三百元，咸赴賭窟輸，是時又欲取款二百元，負吾不允，他即將吾頭髮一把拉住，並用拳打吾背部數下，倒地呼痛等詞。又據乃父沈新奎稱：被告當被對於毆打祖母時，吾在樓下，嗣聞悉即往母親房中，子已不在，見母在樓板上倒睡。庭上謂汝為父者當予教訓，不得聽渠如此野蠻，捕房張律師稱沈新奎前因別事擬將渠拖往捕房，咸被祖母阻止，今渠反將祖母行兇，洵屬不孝之至。至質之被告矢口否認毆打祖母，係受人唆使，求宥。而沈張氏亦予輕辦，嗣諭以後再有斯野蠻舉動，姜推事諭向渠訓斥一過，判決沈秋聲處徒刑三月，緩刑三年，由乃父領回管束。

手槍走火
盜匪行刼醫生
擊傷看病人

今日上午十一時，愛文義路一二六號鍾覺民醫師診所，突來盜匪四人，意圖行刼。其中一盜袖出手槍示威時，詎料該匪之手鎗，忽然走火，砰然一響，流彈擊中一看病人陳爾標（紹興人，十六歲，住法租界菜市路永順里卅一號）之大腿，子彈未曾穿出，盜見手槍走火，知情不佳，隨即倉皇逃去，故鍾醫師診所內，毫無損失。當即召到救護車，將受傷人車送寶隆醫院，施用手術，聞傷勢不重，數日後即可出院云。

圓圓牌煤球

柴炭同業 並無經售

由製造廠 直送用戶

光潔耐燃

東方廠出品圓圓牌煤球 寰滄卿題

本司品圓煤質精不維光屑力耐非經且堅碎少塌火易熄可久不之誠合科原之球話貸送卜博全大小一覽
公出圓牌球料純機質潔少足燃常濟質不耗糟發極生時免偏燃煩為乎學理煤電叫直府故得滬家戶致美

服務及專銷處

愷自邇路一五五號 電話八二五五五
麥琪路一一四號 電話七二一九八
廣東路三三四號 電話九六九二八
安南路一三號 電話三一八八七
愛而近路四六七號 電話四六九七三
極司非而路一一七號 電話二二三九六一
普恩濟世路一五號 電話七六六六五一
平涼路五一八號 電話五二〇一
福煦路四〇九號 電話八〇七四三
拉都路二八八號 電話七〇〇八二
菜市路二一〇號 電話八〇〇七五
寧興街一四二號 電話八〇一四五
北山西路一九二號 電話四三五〇三
蒲柏路四九九號 電話八四〇九三
梅白格路二八九號 電話三二七七九
薩坡賽路一二一號 電話八六六九二
辣斐德路一六一號 電話八五五五六
梧州路二二一號 電話五二四〇二
直隸路一九九號 電話九一八一八
愛多亞路愛多市場 電話一九二〇三
慕爾鳴路九二三號 電話三九二〇八
汶林路三二八號 電話七八八七三

總公司檳榔路廿九號 電話三七五五五

南京路 陶園酒家 粵菜·茶點

創始四十餘年
著名 老牌香腸
科學製造 與衆不同
佐餐妙品 送禮尤宜
～第一支店～ 成都路威海衛路口